



# Manual do Proprietário

## Escadas e Esteiras Rolantes

# Índice

As escadas e esteiras rolantes .....	1
Principais componentes.....	2
Os cuidados necessários.....	6
Escadas Rolantes S9300AE .....	8
Esteiras Rolantes S9500.....	10
Assistência técnica.....	11
Contrato de manutenção .....	12

## Você acaba de adquirir um produto com a qualidade reconhecida Atlas Schindler.

Sentimo-nos prestigiados em fazer parte de seu empreendimento. A partir desse momento iniciaremos uma parceria que nos permitirá conhecê-lo melhor para poder oferecer sempre o melhor serviço nesta jornada de muitos anos.

### **O que a Atlas Schindler lhe oferece?**

Além da qualidade, segurança e tecnologia de ponta dos equipamentos, a Atlas Schindler ainda oferece um eficiente serviço de manutenção preventiva e corretiva que irão valorizar ainda mais o seu patrimônio. O Atendimento Avançado é a melhor assistência técnica em elevadores, escadas e esteiras rolantes da marca Atlas Schindler do Brasil.

Afinal, a Atlas Schindler está presente no Brasil há mais de 85 anos, proporcionando conforto e segurança aos usuários, tecnologia e beleza aos edifícios e satisfação a todos os condôminos. Elaboramos este manual para apresentar a você as escadas e esteiras rolantes e orientar os responsáveis pelos edifícios, administradores e usuários sobre os cuidados e procedimentos necessários à utilização desses equipamentos, para que eles sempre proporcionem a máxima segurança, conforto e desempenho.

Esperamos poder caminhar sempre juntos oferecendo os melhores produtos e serviços para garantir sua satisfação em ter um Atlas Schindler.

# As escadas e esteiras rolantes



Em 1891 Jesse Reno criou uma grande novidade para os transportes, uma escada em ângulo com 25 degraus que elevava passageiros. Em 1900 tal invento foi apresentado em uma exposição em Paris, onde foi denominado pela primeira vez como escada rolante, e redesenhado por Charles Seeberger, adquirindo a configuração que mais se aproxima da que conhecemos hoje.

Hoje em dia as escadas e esteiras rolantes são muito comuns em shoppings centers, lojas e grandes edifícios garantindo o transporte rápido e conforto de milhares de pessoas.

Você sabia que ao estacionar o carro na garagem de um shopping center, por exemplo, muitos visitantes preferem as vagas próximas às escadas rolantes?

Ou então que o maior movimento e aglomerações ocorrem próximo ao local de instalação destes equipamentos?

Por todos esses motivos convidamos você a conhecer as escadas e esteiras rolantes Atlas Schindler. Você verá como elas funcionam, quais os procedimentos corretos de segurança na utilização e muito mais.

# Principais componentes das escadas e esteiras rolantes

## Degraus:

São partes móveis da escada rolante, destinadas para o transporte dos passageiros;

## Corrimãos:

São partes móveis da escada ou esteira rolante, que se movimentam simultaneamente aos degraus ou pallets e servem de apoio aos passageiros;

## Protetores de entrada de corrimãos:

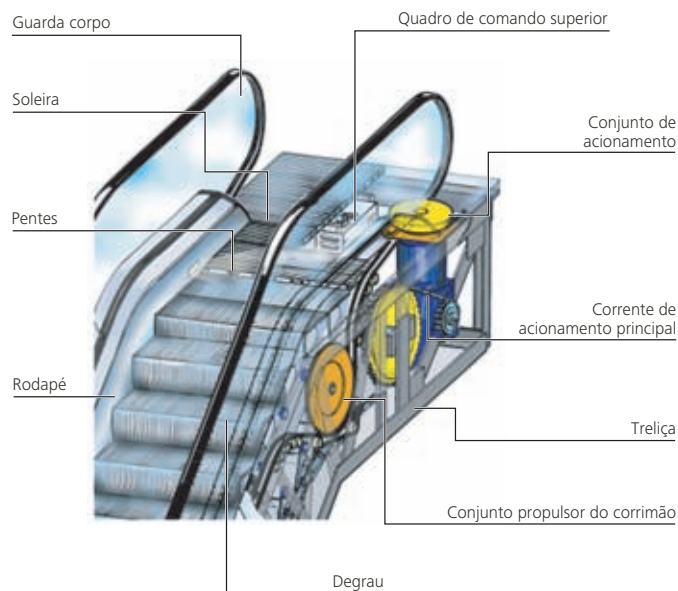
Posicionados em cada uma das entradas, são componentes de segurança que dificultam a entrada de corpos estranhos junto com os corrimãos;

## Guarda-corpo (ou balaustrada):

É o conjunto estrutural compreendido acima dos degraus, dos dois lados da escada ou da esteira rolante, com a função de proteger os passageiros limitando a largura;

## Fechamento lateral:

É a proteção lateral da escada ou esteira rolante que impede a entrada de corpos estranhos;



Corte esquemático de uma escada rolante (parte superior)

**Pentes:**

Componentes de segurança posicionados junto às entradas dos degraus ou pallets, que entrosados com os degraus, minimizam a possibilidade de apreensão de corpos estranhos;

**Soleira (ou placa-pente):**

Dispositivo de segurança eletromecânico destinado a garantir o desligamento da escada ou esteira rolante em caso de impacto ou apreensão de corpo estranho nos pentes;

**Rodapés:**

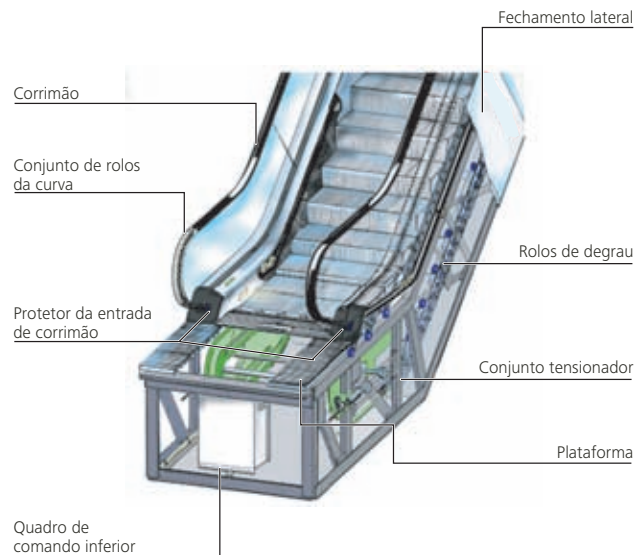
Localizados imediatamente ao lado dos degraus, limitam a área de utilização dos degraus ou pallets;

**Painéis de comando (ou quadro superior e inferior):**

Centrais de comando localizadas sob as plataformas, com a função de gerenciar todas as operações de controle e segurança da escada ou da esteira rolante;

**Treliça:**

Estrutura da escada ou esteira rolante, dimensionada para suportar com segurança a todos os esforços estáticos e dinâmicos;



Corte esquemático de uma escada rolante (parte inferior)

# Principais componentes das escadas e esteiras rolantes

## **Conjunto de acionamento:**

Composto de Motor, Redutor e Freio, é responsável por todo o acionamento mecânico da escada ou da esteira rolante;

## **Corrente de acionamento principal (máquina):**

Responsável por transmitir o trabalho do conjunto acionamento e produzir o movimento dos corrimãos e dos degraus ou pallets;

## **Conjunto tensionador:**

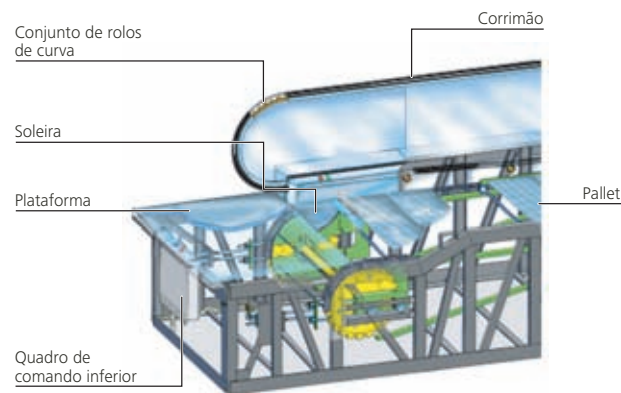
Localizado na parte interna no extremo inferior da escada ou da esteira rolante, permite manter o perfeito tensionamento das correntes acionadoras dos degraus ou pallets, independentemente da variação de carga;

## **Conjunto rolos da curva (guia frontal com rolos):**

Posicionado nas curvas dos extremos dos guarda-corpos, têm a função de reduzir o atrito, melhorando o desempenho e aumentando a vida útil dos corrimãos;

## **Conjunto propulsor do corrimão:**

Por meio de fricção, transmite aos corrimãos o movimento, garantindo uma velocidade constante;



Corte esquemático de uma esteira rolante.

**Rolos de degraus/pallets:**

Responsáveis por absorver a carga dos degraus ou pallets e proporcionar um funcionamento silencioso e confortável;

**Plataformas (superior e inferior):**

São coberturas removíveis posicionadas nos extremos superior e inferior, que possibilitam o acesso à parte interna da escada ou esteira rolante;

**Pallets:**

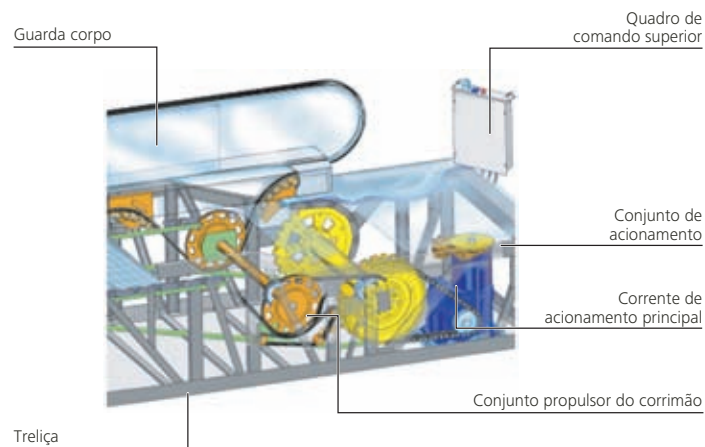
São partes móveis da esteira rolante, destinadas para o transporte dos passageiros e de carrinhos apropriados;

**Iluminação de soleira (opcional):**

Tem a função de alertar o passageiro a chegada aos pentes da soleira;

**Iluminação de degraus (opcional para escadas rolantes):**

De coloração verde, é emitida por entre os vãos dos degraus próximos às soleiras e tem a função de aumentar a segurança, indicando o movimento dos degraus.



Corte esquemático de uma esteira rolante.

# Os cuidados necessários com as escadas e esteiras rolantes



Quando corretamente utilizadas, as escadas e esteiras rolantes são equipamentos absolutamente seguros. Todavia, o mau uso pode provocar acidentes envolvendo os passageiros ou trazendo prejuízos ao equipamento. Por esse motivo é importante observar alguns cuidados na utilização, seguindo as recomendações de segurança e limpeza.



## Recomendações de Segurança

- As escadas e esteiras rolantes foram desenvolvidas para transportar pessoas em pé, por isso nunca sente ou deixe crianças sentarem nos degraus ou nas esteiras;
- Atenção para sapatos que tenham salto fino ou cadarço. Quando desamarrados os cadarços podem ser presos pelos degraus;
- Mantenha os pés afastados dos rodapés, permanecendo no centro e em um único degrau;
- Sempre utilize os corrimãos. Eles foram feitos para assegurar o equilíbrio do passageiro;
- Não transporte carrinhos de bebê ou outro tipo de carga nas escadas rolantes. Para esse caso, utilize o elevador;
- Os animais devem ser carregados;
- Crianças menores de 10 anos só devem utilizar a escada ou esteira rolante acompanhadas por adultos;
- Brincadeiras nas escadas e esteiras rolantes podem provocar acidentes graves. Não permita que crianças as utilizem no sentido contrário ao do funcionamento;

- Evite utilizar escadas rolantes que estejam desligadas. Como os degraus são irregulares podem provocar tonturas ou quedas;
- Atente aos pictogramas afixados nos equipamentos. Eles orientam os passageiros de maneira clara e direta sobre a forma correta de se utilizar as escadas e esteiras rolantes.

## Recomendações de Limpeza

- Mantenha limpo e desimpedido o acesso ao equipamento;
- Oriente os responsáveis pela faxina para que nunca deixem cair água ou qualquer outro líquido no equipamento, principalmente junto aos patamares. Tal ocorrência pode causar paralisação;
- Na a limpeza não utilize produtos abrasivos ou oleosos como solventes, palhas de aço, detergentes e removedores.

Para maiores informações consulte nosso técnico do Atendimento Avançado Atlas Schindler.

# Escadas Rolantes S9300AE



Planejadas para alcançar uma perfeita relação custo-benefício, as escadas rolantes S9300® AE irão proporcionar economia, flexibilidade ou personalização para atender ao requerimento exclusivo de cada projeto.

O modelo S9300® AE recebe as especificações mais freqüentes solicitadas pelo mercado, incorporadas a projetos pré-engenheirados e processos otimizados de fabricação e montagem que se aplicam a desníveis de até 6 metros entre pisos.

O modelo S9300® AE Custom traz alternativas ao design, novos recursos de economia de energia, rodapés e suas capas de proteção em aço inoxidável e instalação com desníveis de até 12 metros entre pisos. Opcionalmente os degraus podem ser pintados na cor cinza e os corrimãos podem ser coloridos nas cores oferecidas sob consulta.

A S9300® AE pode receber o exclusivo modo de operação ECO, acionado pelo comando Miconic F. Ao detectar baixo fluxo de passageiros, o Miconic F aciona o ECO, que adapta a potência da escada rolante ao fluxo, permitindo até 30% de redução no consumo de energia.

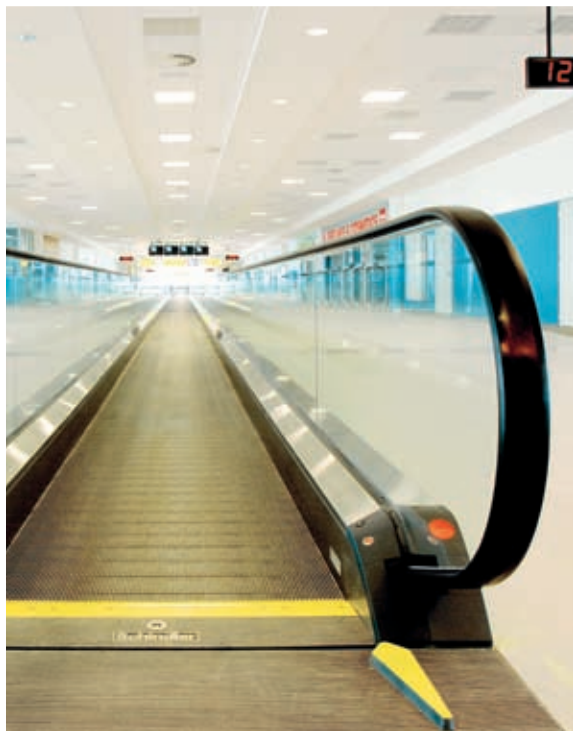
<b>OPCIONAIS</b>	<b>S9300® AE</b>	<b>S9300® AE Custom</b>
Três degraus horizontais, no patamar inferior e superior	●	●
Balaustrada com altura de 1000mm	●	●
Iluminação entre degraus	●	●
Escovas de segurança para rodapés	●	●
Acabamento dos rodapés e capas de proteção internas em aço inox	■	●
Iluminação de rodapés através de led ou luz neon	■	●
Degraus de alumínio pintados na cor cinza	■	●
Instalação com acesso ao exterior (ao tempo ou abrigada)	■	●
Balaustrada iluminada Design F, pintada a pó na cor alumínio natural	■	●
Corrimãos coloridos sob consulta ao mostruário	■	●
Vidros de segurança de 10mm coloridos (verde, cinza e bronze)	■	●
Sistema de monitoramento à distância Lobby Vision	■	●
Sistema Ecoline	Competence	Plus/Premium

<b>Sistema Ecoline para conforto e economia de energia</b>	<b>Competence</b>	<b>Plus</b>	<b>Premium</b>
Partida suave	●	●	●
Sistema de economia de energia ECO para motores de mais de 5,5kw	●	●	■
Redução de corrente de partida	●	●	●
Indicadores de direção de marcha	■	●	●
Funcionamento "Stop & Go" com vigilância da zona de acesso para detecção de usuários	■	●	●
Funcionamento em velocidade reduzida através de um conversor de frequência com vigilância da zona de acesso para detecção de usuários	■	■	●
Conexão com a central de controle do edifício através de 4 contatos sem potência	■	●	●

● = opções    ■ = não disponível

Sujeito a alterações sem aviso prévio

# Esteiras Rolantes S9500



A S9500 é a esteira rolante do Grupo Schindler. Sua confiabilidade é comprovada pelos construtores e usuários em todo o mundo, que fizeram da S9500 a esteira rolante mais vendida em todo o mundo.

Suas dimensões requerem um espaço de instalação mínimo. Seus dispositivos de segurança tornam a S9500 extremamente segura para os usuários. Sua superfície adere às rodas de carrinhos de supermercados, o que faz da S9500 a esteira rolante ideal também para esse segmento de mercado.

Suas inúmeras opções de design adaptam-se ao projeto arquitetônico do edifício com funcionalidade e versatilidade.

# Assistência técnica

## **Rede de Atendimento**

No Brasil, cerca de 150 postos estão estrategicamente posicionados para atender às necessidades do mercado. Todos os serviços do Atendimento Avançado Atlas Schindler são realizados por profissionais especializados, que dispõem de uma ampla frota de veículos, recursos de rádio comunicação e uma poderosa rede de computadores que interliga todas as regionais, postos e áreas industriais, garantindo um tempo médio de atendimento às chamadas de 30 minutos. Este esquema proporciona aos técnicos as informações necessárias para um perfeito e seguro funcionamento dos elevadores. Os serviços estão disponíveis 24 horas por dia.

## **Atendimento Normal:**

Nos dias úteis, das 7h30 às 17h00\*. Prestação de serviços de Manutenção Preventiva e atendimento a chamados para Manutenção Corretiva.

## **Serviços de Emergência:**

Nos dias úteis, das 7h00 às 23h00\*, e nos fins de semana e feriados, das 7h30 às 23h00\*. Atendimento a chamados para Manutenção Corretiva, exclusivamente para os casos de parada ou de defeitos que impeçam o funcionamento seguro das escadas e esteiras rolantes.

## **Plantão de Emergência:**

Todos os dias, inclusive nos finais de semana e feriados, das 23h00 às 7h30\*. Trata-se de um plantão para atender aos chamados de emergência, que funciona com rapidez e eficiência.

\* Horário padrão de atendimento, podendo ser alterado em algumas localidades.

# Contrato de manutenção



O Atendimento Avançado Atlas Schindler oferece diversas modalidades de contrato, com ou sem cobertura de peças, para que os clientes possam escolher o que melhor se adapta ao dia-a-dia do condomínio.

Em todos eles, estão garantidas a qualidade da mão-de-obra da Atlas Schindler e toda a experiência de mais de 85 anos de atuação no Brasil.

Para saber qual o melhor contrato para os equipamentos do seu condomínio, converse com a equipe do Atendimento Avançado de sua região.

# Fale conosco



## **Serviço de Atendimento ao Cliente Atlas Schindler**

A Atlas Schindler sabe como é importante manter um relacionamento aberto com seus clientes. Por isso, nós prezamos muito pelos contatos recebidos, para dar total atenção a você.

O SAC é formado por uma central, que atende todo o Brasil (0800 055 1918) e por centrais regionais que tratam dos assuntos localmente. As centrais contam com profissionais treinados e capacitados para garantir que todas as solicitações, dúvidas e sugestões sejam atendidas o mais rápido possível.

Lembre-se que sua opinião é sempre muito importante para a Atlas Schindler, que terá sempre o maior prazer em ouvi-la e entendê-la para oferecer produtos e serviços com as qualidades e benefícios que você espera. É para isso que existe o SAC. Entre em contato sempre que precisar.

## **Veja como é fácil entrar em contato com o SAC Atlas Schindler**

**Telefone:** 0800 055 1918

**E-mail:** [sac.brasil@br.schindler.com](mailto:sac.brasil@br.schindler.com)

**Carta:** Av. do Estado, 6116 - Cambuci - 01516-900 - S. Paulo - SP

## Protocolo de entrega

Número do equipamento

Nome do Condomínio

Endereço do Condomínio

Construtora / Síndico

Data de entrega deste manual:

Recebido por (assinatura e nome legível):

Via Cliente

## Protocolo de entrega

Número do equipamento

Nome do Condomínio

Endereço do Condomínio

Construtora / Síndico

Data de entrega deste manual:

Recebido por (assinatura e nome legível):

Via Empresa





**Atlas Schindler**

Elevadores Atlas Schindler S.A.  
Avenida do Estado, 6116 - Cambuci  
01516-900 - São Paulo - SP

**SAC 0800 055 1918**  
[www.atlas.schindler.com](http://www.atlas.schindler.com)